



## General Motors Europe Europejskie Forum Pracownicze



Europäischer Metallgewerkschaftsbund  
Fédération Européenne des Métallurgistes  
European Metalworker's Federation

## Trade Union Coordination Group for GM

Gliwice, December 7<sup>th</sup>, 2005/  
Rüsselsheim, December 13<sup>th</sup>, 2005

Drodzy Koledzy,

My, Europejskie Forum Pracobiorców (EEF) i Europejskie Zrzeszenie Związków Zawodowych Przemysłu Metalowego (EMF) wraz z naszymi związkami europejskimi oraz przedstawicielami pracobiorców na poziomie zakładów, mamy obecnie do czynienia z nowymi strategiami koncernu General Motors Europe: strategią alokacji zasobów produkcyjnych na zasadzie "redukcji kosztów" oraz tak zwaną "strategią procesu wyboru zakładów". Obie te strategie prowadzą do niebezpiecznej konkurencji między europejskimi zakładami GM i działającymi w nich związkami zawodowymi. Z tego względu opracowaliśmy wspólną strategię, związaną w szczególności ze zrównoważonym i równym wykorzystaniem wszystkich zakładów produkcyjnych General Motors w Europie.

Ponadto stworzyliśmy Wspólną Grupę Roboczą Delta, złożoną z przedstawicieli wszystkich zakładów Delta koncernu GM, mającą na celu sformułowanie propozycji wcielenia naszych zasad w życie w ramach opartego na rzetelnej informacji procesu decyzyjnego w zakresie przyszłego wyboru zakładów Delta. W trakcie dwóch spotkań w Brukseli oraz w Gliwicach sformułowaliśmy i przyjęliśmy poniższą "Europejską Deklarację Solidarności".

Klaus Franz  
Prezes EEF

Rudi Kennes  
Wiceprezes EEF

Christian Brunkhorst  
Koordynator EMF w GME

## Europejska Deklaracja Solidarności

Opierając się na „Zasadach zrównoważonego i sprawiedliwego wykorzystania zdolności produkcyjnych zakładów pracy i procesu wyboru lokalizacji zakładów GM”, uchwalonych przez przedstawicieli związków zawodowych GM Europe i Europejskie Forum Pracownicze (EFP) na 5. posiedzeniu związkowej grupy koordynacyjnej GM Europejskiej Federacji Metalowców (EMF) 24 lutego 2005 r. w Brukseli, członkowie wspólnej grupy roboczej Delta zobowiązują się poprzez złożenie podpisu do przestrzegania następujących reguł i zasad, służących nawiązaniu opartej na zaufaniu i wiążącej współpracy:

- 1. Standardy minimalne**
  - opracowanie standardów minimalnych na podstawie uchwał EFP i grupy koordynacyjnej EMF,
  - wzajemne porozumiewanie się w sprawie „ofert” dotyczących lokalizacji produkcji, o ile to konieczne
- 2. Informacja i konsultacja**
  - bezpośrednie i nieograniczone informowanie o wszystkich sprawach dotyczących prac grupy,
  - niezwłoczne i bezpośrednie konsultacje grupy w odniesieniu do wszystkich dotyczących jej spraw
- 3. Monitoring**
  - monitoring ma się odbywać na podstawie miesięcznych europejskich harmonogramów produkcji,
  - indeksem jest następujące wykorzystanie mocy produkcyjnych: Gliwice: 180.000, Antwerp: 250.000, Ellesmere Port: 190.000, Bochum: 250.000, Trollhättan: 130.000
  - dokładny przydział modeli
  - sporządzanie zestawień liczb wynikających z planu, także dla tych lokalizacji, które produkują na innych platformach lub prawdopodobnie będą produkować w przyszłości
  - opracowanie kryteriów i działań służących zrównoważonemu i sprawiedliwemu wykorzystaniu zdolności produkcyjnych
  - przedstawianie wspólnych propozycji rozwiązań alternatywnych w razie niedostatecznego wykorzystania zdolności produkcyjnych
- 4. Europejska umowa ramowa i negocjacje z zarządem**
  - negocjacje z zarządem GME w sprawie europejskiej umowy ramowej dotyczącej procesu selekcji lokalizacji Delta na temat
    - o wykorzystania zdolności produkcyjnych
    - o treści, procesu, „ofert” i porozumień
    - o unikania zamykania zakładów, unikania przymusowych zwolnień
    - o wspólnego i uczciwego podziału obciążeń i efektów wzrostu,
    - o wspólnego rozwijania średnio- i długoterminowych perspektyw na przyszłość
  - są prowadzone przez grupę roboczą Delta w imieniu EFP i relacjonowane związkowej grupie koordynacyjnej GM Europejskiej Federacji Metalowców.
  - Grupa Delta musi osiągnąć konsensus we wszystkich powyższych kwestiach
  - późniejsze zalecenia dla odnośnych krajowych i lokalnych instytucji lub związków zawodowych zostaną wydane przez związkową grupę koordynacyjną GM Europejskiej Federacji Metalowców.
- 5. Komunikacja na zewnątrz i aktywna strategia medialna**
  - wspólna aktywna strategia medialna,
  - oświadczenia związane z działalnością grupy Delta oraz wszystkimi dotyczącymi jej sprawami będą wydawane tylko po uprzednim uzgodnieniu

6. **Komunikacja wewnętrzna**
  - „Deklaracja sam zobowiązania” oraz „Zasady” zostaną przekazane wszystkim pracownikom GM w Europie w ich językach ojczystych,
  - pracownicy GM będą regularnie informowani o pracach grupy roboczej Delta
7. **Programy szkoleń i wymiany**
  - współpraca ma być pogłębianą dzięki tworzeniu programów wymiany i działań szkoleniowych (np. odnośnie do standardowych stawek płac),
  - starania o kapitał dla warsztatów Delta mają być prowadzone w poszczególnych lokalizacjach
8. **Działania wspierające i umacnianie solidarności**
  - rozwijanie działań wspierających i umacnianie solidarności w oparciu o doświadczenia z Rüsselsheim/Trollhättan,
  - pozyskiwanie aktywnego zaangażowania osób, m.in. artystów i polityków na szczeblu lokalnym, regionalnym i krajowym, jednak także w całej UE
9. **Realizacja**
  - realizacja wspólnych strategii, służących wdrożeniu wspólnych porozumień i postulatów,
  - o ile to konieczne – po podjęciu decyzji przez związkową grupę koordynacyjną GM Europejskiej Federacji Metalowców – realizacja wspólnych i prowadzonych jednocześnie kreatywnych akcji we wszystkich lokalizacjach europejskich,
  - gdziekolwiek zakłady są zagrożone zamknięciem, prowadzone będą wspólne działania dopóty, dopóki nie uda się zapobiec zamknięciu i zapewnić rozwiązania na przyszłość
10. **Inne wymagania**
  - grupa robocza Delta musi jeszcze skonkretyzować deklarację sam zobowiązania,
  - jeśli w toku współpracy pojawią się inne warunki porozumienia, deklaracja sam zobowiązania zostanie odpowiednio zmieniona

*The undersigned*

**Chairmen of the Joint Delta working group**

**Christian Brunkhorst**  
**European Metalworkers' Federation**  
**(EMF)**

**Rudi Kennes**  
**GM European Employee Forum**  
**(EEF)**

**Trade Union Representatives**

**Plant union Representatives**

**United Kingdom**  
**Steve Hart**  
**TGWU**  
**Tony Murphy**  
**Amicus**

**Ellesmere Port**  
**John Fetherston**  
**TGWU**  
**Phil Allman**  
**Amicus**

**Belgium**  
**Karel Jonckheere**  
**ABVV**

**Antwerpen**  
**Luc van Grinsven**  
**ACV**

**Germany**  
**Jürgen Schmidt**  
**IG Metall**

**Bochum**  
**Rainer Eienkel**  
**IG Metall**  
**Klaus Hemmerling**  
**IG Metall**

**Poland**  
**Krzysztof Hus**  
**Solidarnosc**

**Gliwice**  
**Slawomir Ciebiera**  
**Solidarnosc**  
**Robert Potempa**  
**Solidarnosc**

**Sweden**  
**Bertil Ahnberg**  
**Svenska Metall**  
**Kennet Morin**  
**SIF**

**Trollhättan**  
**Paul Akerlund**  
**Svenska Metall**  
**Lars R. Johansson**  
**SIF**



GMEECO is funded by the European Union